Всемирная
организация здравоохранения

ШЕСТЬДЕСЯТ ШЕСТАЯ СЕССИЯ
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ A66/32
Пункт 21.4 предварительной повестки дня 22 марта 2013 г.

Шкала обязательных взносов на 2014-2015 гг.

Управление рисками в связи с обменными курсами

Доклад Секретариата

1. Комитет Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам признал в ходе трех недавних совещаний, что ВОЗ следует найти способы устранения несбалансированности между поступлениями и расходами, начисляемыми в различных валютах, которые использует Организация[1]. Организация сталкивается с долгосрочными валютными рисками в силу дисбаланса, обусловленного, главным образом, чистыми расходами в швейцарских франках, составляющими в долларовом эквиваленте сумму в размере около 1200 млн. долл. США за двухгодичный период. Общая сумма обязательных взносов за двухгодичный период 2012–2013 гг. составляет 949 млн. долл. США и начисляется в долларах США. Кроме того, добровольные взносы поступают во многих случаях в иных валютах. Наиболее эффективным способом защиты от рисков, обусловленных долгосрочной несбалансированностью, является приведение в соответствие валют, в которых поступают средства и в которых они расходуются. Это можно было бы сделать посредством перехода на начисление некоторых или всех обязательных взносов в швейцарских франках.

2. В течение последнего десятилетия постоянно растущая доля расходов, финансируемых за счет добровольных взносов, привела к увеличению дисбаланса, обусловленного валютными курсами, а наблюдаемая в последнее время неустойчивость обменного курса между швейцарским франком и долларом США еще больше усугубила эту проблему. Процесс реформы ВОЗ обеспечивает прекрасную возможность для пересмотра основных финансовых решений, таких как выбор валюты, которую следует использовать для расчета обязательных взносов. Сопоставимые органы в системе Организации Объединенных Наций и других организациях начисляют взносы, как минимум отчасти, в той валюте, которая используется для начисления расходов в их штаб-квартирах.

3. У ВОЗ есть долгосрочные обязательства по производству расходов в швейцарских франках, что оказывает существенное воздействие на финансовую ситуацию

[1] Соответствующие доклады Комитета Исполкома содержатся в документах EB130/4, EB131/2 и EB132/43.

Организации. В период с 2000 по 2011 год покупательная способность доллара США снизилась на 34%, в результате чего стоимость текущих расходов в долларах США устойчиво повышалась, особенно в штаб-квартире. Чрезмерная неустойчивость курса и резкое снижение стоимости доллара США в ходе глобального финансового кризиса в 2011 г. вынудили Исполнительный комитет и Комитет по программным, бюджетным и административным вопросам сосредоточить внимание в ходе своих последних сессий на валютных рисках.

4. В настоящее время бюджет ВОЗ утверждается в долларах США, и взносы членов Организации начисляются в этой же валюте. Если бы обязательные взносы частично или полностью начислялись в швейцарских франках, то общий бюджет будет по-прежнему представляться в долларах США, но при этом некоторые или все обязательные взносы государств-членов можно было бы начислять в швейцарских франках. Обменным курсом между швейцарским франком и долларом США, который используется для расчета обязательного взноса в швейцарских франках, был бы фактически обменный курс на момент утверждения программного бюджет государствами-членами.

5. Рассматривалось два варианта начисления взносов в швейцарских франках: либо взносы государств-членов начисляются по схеме: 50% в швейцарских франках и 50% в долларах США, или все обязательные взносы будут начисляться на 100% в швейцарских франках.

6. Предлагается выбрать первый вариант и переключиться на начисление 50% взносов в швейцарских франках, что дало бы преимущество в том, что государства-члены должны будут рассчитываться только в этой валюте, а не в долларах США. В то же время такой уровень обязательных взносов в швейцарских франках позволит предохранить компонент общего бюджета ВОЗ, финансируемый за счет обязательных взносов, от риска существенного колебания валютных курсов.

7. В соответствии с этим предложением на момент утверждения программного бюджета 50% государств-членов взносы будут начислены долларах США, а 50% – в швейцарских франках. Сумма в швейцарских франках будет исчисляться с учетом опубликованного обменного курса Организации Объединенных Наций, применимого на момент утверждения программного бюджета. Государствам-членам будет направляться единая ведомость с указанием обеих сумм и общей утвержденной суммы обязательного взноса.

8. На своей Сто тридцать второй сессии в январе 2013 г. Исполнительный комитет рассмотрел предшествующий вариант этого доклада, содержащий вышеупомянутое предложение[1]. В ходе обсуждения это предложение получило широкую поддержку[2]. По следующим трем вопросам были запрошены дополнительные разъяснения:

---

[1] Документ EB132/28 Add.1.

[2] См. документ EB132/2013/REC/2, протокол двенадцатого заседания, раздел 1.

(i) Поскольку в настоящее время швейцарский франк высоко котируется по отношению к доллару США, есть вероятность того, что выбранное время для этого перехода неидеально. Было дано разъяснение о том, что не может быть правильного или неправильного времени для изменения валюты начисления; цель не в том, чтобы «выиграть» из-за сильного швейцарского франка, а в том, чтобы сократить валютные риски за счет единой валюты поступлений и расходов.

(ii) В своем ежегодном докладе в 2012 г.[1] Независимый консультативный надзорный комитет экспертов рекомендовал 100% переход на швейцарские франки в качестве оптимального способа сокращения валютного риска с учетом нынешних валют поступлений и расходов. Однако если взять только обязательные взносы, то 50% переход должным образом соответствует расходам, которые производятся только из этих средств. Кроме того, валюты добровольных взносов (и расходов) могут изменяться с течением времени, поскольку меняются приоритеты доноров, и по мере появления альтернативных вариантов управления валютными рисками в случае добровольных взносов – например, за счет обеспечения полного возмещения расходов путем использования фактических обменных курсов при исчислении затрат по осуществлению программ, финансируемых добровольными взносами.

(iii) Отмечалось, что для некоторых государств-членов такой переход может вызвать административные трудности, и, чтобы обеспечить гибкость и справедливое отношение для всех государств-членов, предлагается поэтому в настоящее время применять эту меру только по отношению к тем государствам-членам, чьи обязательные взносы превышают в совокупности 200 000 долл. США в год. Таким образом, этот переход затронет лишь 65 государств-членов, а остальные 129 по-прежнему будут продолжать выплаты только в долларах США. Если отбросить взносы ниже этого порога, то по-прежнему будет обеспечиваться учет 99% объема обязательных взносов и, таким образом, будет и впредь решаться задача по обеспечению валютного соответствия.

9. Если Ассамблея здравоохранения примет решение руководствоваться вышеупомянутым предложением, то необходимо будет скорректировать Положения о финансах Всемирной организации здравоохранения. В Приложении к настоящему документу содержатся подготовленные соответствующим образом поправки к положению 6.6.

ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

10. Ассамблее здравоохранения предлагается рассмотреть следующий проект резолюции:

Шестьдесят шестая сессия Ассамблеи здравоохранения,

[1] См. документ EBPBAC16/3.

PP1 рассмотрев доклад об управлении валютными рисками[1];

PP2 признавая необходимость обеспечения долгосрочного соответствия между валютами поступлений и расходов,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) что обязательные взносы с 2014 г. будут деноминированы наполовину в долларах США и наполовину в швейцарских франках с исчислением на момент утверждения программного бюджета и суммы программного бюджета, которая подлежит финансированию из обязательных взносов;

(2) что эта мера будет касаться всех государств-членов, общая сумма ежегодных обязательных взносов которых составляет 200 000 долл. США или более, причем взносы тех государств-членов, чьи общие ежегодные обязательные взносы составляют менее 200 000 долл. США, будут по-прежнему рассчитываться только в долларах США;

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ изменить Положение о финансах 6.6 следующим образом:

6.6 В тех случаях, когда общая сумма ежегодных обязательных взносов члена составляет 200 000 долл. США или более, взносы этого члена начисляются наполовину в долларах США и наполовину в швейцарских франках. Если общая сумма ежегодных обязательных взносов члена составляет менее 200 000 долл. США, взносы этого члена начисляются только в долларах США. Взносы выплачиваются либо в долларах США, евро или швейцарских франках, либо в такой иной валюте или валютах, которые определяет Генеральный директор.

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ ДАЛЕЕ, что вышеизложенные изменения к ее Правилам процедуры вступают в силу с момента закрытия своей Шестьдесят шестой сессии.

[1] Документ A66/32.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ О ФИНАНСАХ

СТАРЫЙ ТЕКСТ	НОВЫЙ ТЕКСТ
6.6 Взносы исчисляются в долларах США и уплачиваются либо в долларах США, либо в евро, либо в швейцарских франках, либо в другой валюте или валютах, установленных Генеральным директором.	6.6 ~~Взносы исчисляются в долларах США и~~ **В тех случаях, когда общая сумма ежегодных обязательных взносов члена составляет 200 000 долл. США или более, взносы этого члена начисляются наполовину в долларах США и наполовину в швейцарских франках. Если общая сумма ежегодных обязательных взносов члена составляет менее 200 000 долл. США, взносы этого члена начисляются только в долларах США. Взносы** выплачиваются либо в долларах США, евро или швейцарских франках, либо в такой иной валюте или валютах, которые определяет Генеральный директор.

= = =